

10 Tiefbau Infrastrutture

Zuständigkeit der Abteilung

Die Abteilung Tiefbau umfasst neben der Abteilungsdirektion noch folgende Ämter:

- drei technische Ämter, welche auf Landesebene in geographische Zonen eingeteilt sind und sich mit der Planung und Durchführung von Straßen-, Umfahrungen, Brücken- und Tunnelbauten auf Staats- und Landesstraßen sowie der Hangsicherung und der Realisierung von Lärmschutzwänden befassen;
- das Amt für Infrastrukturen und Umwelтанlagen, welches sich mit dem Bau von Müllentsorgungsanlagen, der Realisierung des Datennetzes sowie der Erschließung einiger Gewerbezone beschäftigt;
- die Dienststelle für Brücken, deren Hauptaufgabe die Überwachung, statische Kontrolle und Abnahmeprüfung der bestehenden Brücken auf Staats- und Landesstraßen ist;
- den Verwaltungsdienst, der sich um die Verwaltungstätigkeiten betreffend die Durchführung von Bauvorhaben in der Zuständigkeit der Abteilung kümmert.

Zuständigkeiten der Abteilungsdirektion

Der Abteilungsdirektor nimmt über die allgemeinen Koordinations- und Führungsaufgaben hinaus folgende spezifische Aufgaben wahr:

- Gesamtkoordination gemäß Landesgesetz Nr. 6/98, Art. 5, für die Durchführung aller Bauvorhaben betreffend Infrastrukturen: Realisierung von Ortsumfahrungen und Straßen, Bau und Sanierung von Brücken, Sicherung gefährlicher Straßenabschnitte, Realisierung der Lärmschutzwände, Realisierung von Müllentsorgungsanlagen, Entwicklung des Breitbandnetzes und von Infrastrukturen in den Gewerbezone;

Competenza della Ripartizione

La Ripartizione infrastrutture oltre che dalla Direzione, è composta da:

- tre Uffici tecnici suddivisi in aree geografiche su tutto il territorio dell'Alto Adige, con il compito di progettazione ed esecuzione di strade, circonvallazioni, ponti e gallerie su strade statali e provinciali, di messa in sicurezza dei versanti e della realizzazione di barriere antirumore;
- dall'Ufficio infrastrutture ed opere ambientali, che si occupa della realizzazione di impianti di smaltimento rifiuti, della realizzazione della rete telematica nonché dell'urbanizzazione di alcune zone produttive;
- dal Servizio ponti, che si occupa del monitoraggio, controllo statico e collaudo dei ponti esistenti su strade statali e provinciali in Alto Adige;
- dal Servizio amministrativo, che espleta attività amministrative connesse all'esecuzione delle opere di competenza della Ripartizione.

Competenze della Direzione di Ripartizione

Il Direttore di Ripartizione assume oltre ai compiti generali di coordinamento e direzione i seguenti compiti specifici:

- funzione di coordinamento unico ai sensi della legge provinciale 6/98 art. 5, per l'esecuzione di tutte le opere di infrastrutture: realizzazioni di circonvallazioni e strade, costruzione e risanamento di ponti, messa in sicurezza di tratti pericolosi, realizzazione di barriere antirumore, realizzazione di impianti smaltimento rifiuti, realizzazione della rete telematica, dello sviluppo della banda larga e di infrastrutture per le aree produttive;

- Funktion des Projektsteuerers für die Umfahrungen Leifers und Branzoll und für die neue thermische Restmüllverwertungsanlage in Bozen;
- Erstellung des Jahresprogramms für Staats- und Landesstraßen;
- Erstellung des Jahresprogramms für das Daten-netz;
- Begutachtung, Prüfung und „Validierung“ von Tiefbauprojekten öffentlicher Körperschaften sowohl vom Technischen Landesbeirat als auch auf Abteilungsebene;
- Verwaltungstätigkeiten betreffend die Durchführung von Bauvorhaben in der Zuständigkeit der Abteilung und der Genehmigung von Beiträgen an die Gemeinden;
- Ausarbeitung und ständige Aktualisierung einer Prioritätenliste für die Sanierung der Brücken auf Staats- und Landesstraßen;
- Erstellung und Ausarbeitung von Richtlinien und technischen Vorschriften auf Landesebene im Bereich der Infrastrukturen;
- Ausarbeitung eines Aktionsplanes für Lärmschutzmaßnahmen auf Staats- und Landesstraßen.
- funzione di responsabile di progetto per la circonvallazione di Laives e di Bronzolo e per il nuovo termovalorizzatore di Bolzano;
- stesura del programma annuale per strade statali e provinciali;
- stesura del programma annuale per la rete telematica;
- pareri tecnici, verifiche e validazioni sui progetti per le infrastrutture degli enti pubblici sia da parte del Comitato Tecnico Provinciale che a livello di Ripartizione;
- attività amministrativa connessa all'esecuzione delle opere di competenza della Ripartizione e alla concessione di contributi ai Comuni;
- elaborazione ed aggiornamento di una lista di priorità per il risanamento dei ponti sulle strade statali e provinciali;
- stesura ed elaborazione di direttive e regolamenti tecnici a livello provinciale nel settore delle infrastrutture;
- elaborazione del piano d'azione per il risanamento acustico su strade statali e provinciali.

Bauvorhaben Opere	Dienststelle für Brücken Servizio ponti	Amt Ufficio 10.1	Amt Ufficio 10.2	Amt Ufficio 10.3	Amt Ufficio 10.4	Ins- gesamt Totale
In Planung In progettazione	10	17	47	59	20	153
In Ausführung In fase di esecuzione	3	3	6	21	11	44
Fertig gestellt (innerhalb 31.12.2011) Terminati (entro il 31.12.2011)	2	8	7	11	13	41
Insgesamt Totale	15	28	60	91	44	238

Bauvorhaben Opere	Dienststelle für Brücken Servizio ponti	Amt Ufficio 10.1	Amt Ufficio 10.2	Amt Ufficio 10.3	Amt Ufficio 10.4	Ins- gesamt Totale
Amtsinterne Projektsteuerung Responsabilità interna di progetto	15	28	60	85	43	231
Externe Projektsteuerung Responsabilità esterna di progetto	-	-	-	6	1	7
Insgesamt Totale	15	28	60	91	44	238

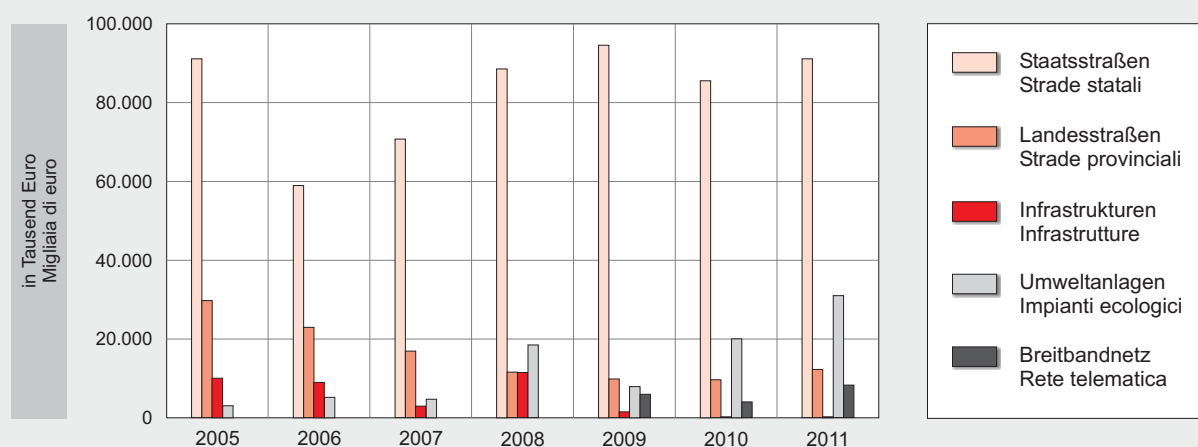
Bauvorhaben Opere	Dienststelle für Brücken Servizio ponti	Amt Ufficio 10.1	Amt Ufficio 10.2	Amt Ufficio 10.3	Amt Ufficio 10.4	Ins- gesamt Totale
Amtsinterne Bauleitung Direzione lavori interna	5	4	8	4	5	26
Externe Bauleitung Direzione lavori esterna	-	7	5	28	19	59
Insgesamt Totale	5	11	13	32	24	85

Bauvorhaben Opere	Dienststelle für Brücken Servizio ponti	Amt Ufficio 10.1	Amt Ufficio 10.2	Amt Ufficio 10.3	Amt Ufficio 10.4	Ins- gesamt Totale
Amtsinterne Projektierung Progettazione interna	10	2	7	4	2	25
Externe Projektierung Progettazione esterna	-	15	40	55	18	128
Insgesamt Totale	10	17	47	59	20	153

Bauvorhaben Opere	Dienststelle für Brücken Servizio ponti
Amtsinterne Abnahmeprüfung der Brücken Collaudo interno dei ponti	2
Externe Abnahmeprüfung der Brücken Collaudo esterno dei ponti	15
Insgesamt Totale	17

Mittel und Zweckbindungen der Abteilung Tiefbau - 2005-2011

Stanzamenti ed impegni della Ripartizione Infrastrutture - 2005-2011



© astat 2012 - sr

Dienststelle für Brücken

Die Dienststelle hat neben einigen Projektierungen und Bauleitungen von wichtigen Brücken zahlreiche Abnahmeprüfungen der bestehenden Brücken und einige Projektsteuerungen durchgeführt. Die jährliche Aufgabe der Dienststelle ist es, die 1.700 Brücken auf Staats- und Landesstraßen konstant zu kontrollieren und einige dringende oder wichtige Eingriffe zu projektieren. Insgesamt wurde für Kontrollen und Abnahmen im Jahre 2011 eine Gesamtsumme von **200 Tausend Euro** investiert. Die Gesamtkosten für die Bauvorhaben in Projektierung belaufen sich ungefähr auf **32 Millionen Euro**.

Den Projektanten, den Bauleitern, den Abnahmeprüfern sowie den Gemeinden wurde zudem eine Beratung bei Problemen mit der Überprüfung der bestehenden Brücken angeboten.

Die wichtigsten Bauvorhaben des Jahres **2011**:

Fertig gestellte Bauten

- LS 3 Sanierung Brücke bei km 1,340
- LS 27 Verbesserungsarbeiten an der Brücke bei der Zufahrt zum Villnößtal

Im Bau befindliche Bauvorhaben

- LS 3 Sanierung Brücke bei km 1,340
- LS 27 Verbesserungsarbeiten an der Brücke bei der Zufahrt zum Villnößtal
- LS 90 Latsch/Vetzan - Wiederausbau Brücke 90/6 bei km 5,00

In Planung befindliche Bauvorhaben

- LS 90 Latsch/Vetzan - Wiederausbau Brücke 90/6 bei km 5,00
- LS 43 Olang - Sanierung Brücke bei km 0,120
- SS 12 Sanierung der Straßenbauwerke bei km 441,120
- LS 115 Breiteben - Neubau Brücke über Saldenerbach km 4,850
- LS 3 Sanierung Brücke bei km 1,340
- SS 621 Bruneck - St. Georgen Sanierung Brücke km 2,444
- LS 20 Wiederaufbau der Brücke über die Etsch bei km 0,220 und A22 Autobahnüberführung bei km 0,330 der LS 20 in Ortschaft St. Florian in der Gemeinde Neumarkt

Servizio ponti

Il Servizio ha eseguito oltre ad alcune progettazioni e direzioni lavori di importanti ponti, numerosi collaudi di ponti esistenti e alcune responsabilità di progetto. L'attività svolta annualmente è finalizzata al controllo continuo dei 1.700 ponti sulle strade statali e provinciali oltre alla progettazione di alcuni interventi di risanamento urgenti o di maggiore importanza. Complessivamente l'importo investito per l'anno 2011 per controlli e collaudi è pari a **200 mila euro** circa e l'importo complessivo delle opere in progettazione è di circa **32 milioni di euro**.

È stata offerta inoltre consulenza ai progettisti, ai direttori lavori e collaudatori nonché ai Comuni per le problematiche relative alla verifica dei ponti esistenti.

Di seguito i lavori principali svolti nel **2011**:

Opere ultimate

- SP 3 Risanamento ponte al km 1,340
- SP 27 Funes - Opere di miglioramento del ponte di accesso alla Val di Funes

Opere in corso di esecuzione

- SP 3 Risanamento ponte al km 1,340
- SP.27 Funes - Opere di miglioramento del ponte di accesso alla Val di Funes
- SP 90 Laces/Vezzano - Ricostruzione ponte 90/6 al km 5,00

Opere in corso di progettazione

- SP 90 Laces/Vezzano - Ricostruzione ponte 90/6 al km 5,00
- SP 43 Valdaora - Risanamento ponte al km 0,120
- SS 12 Ristrutturazione manufatti al km 441,120
- SP 115 Pianlargo - Ricostruzione ponte al km 4,850 sopra il Rio Saldener
- SP 3 Risanamento ponte al km 1,340
- SS 621 Brunico - S.Giorgio - Risanamento ponte al km 2,444
- SP 20 Ricostruzione del ponte sul fiume Adige al km 0,220 e sovrappasso autostradale A22 al km 0,330 della SP 20 in località San Florian nel Comune di Egna

- Bozen - Neue Rohrleitungsbrücke über Eisack
- SS 508 Sanierung Brücke bei km 72,941
- Abriss und Wiederaufbau von Etschbrücke und Autobahnüberführung Nr. 27 Gemeinde Neumarkt

- Bolzano - Nuova passerella a servizio del teleriscaldamento sull'Isarco
- SS 508 Risanamento ponte km 72,941
- Demolizione e ricostruzione ponte sul fiume Adige e del sovrappasso autostradale n. 27 Comune di Egna

Abnahme/statische Nachweise der bestehenden Brücken

- LS 159 Brücke bei km 210,024
- MeBo Viadukte bei km 196,645-203,539 und 203,856
- LS 69 Überführung MeBo bei km 206,059 und Brücke bei km 1,010
- LS 10 Überführung MeBo bei km 217,438 und Brücke bei km 0,569
- LS 11 Überführung MeBo bei km 0,642 und Brücke bei km 0,595
- LS 69 Überführung Fluss Etsch bei km 0,938
- LS 10 Überführung MeBo und Brücke Fluss Etsch bei km 0,482
- LS 101 Überführung MeBo und Brücke Fluss Etsch bei km 2,473
- MeBo Viadukte bei km 203,839 und 204,839
- SS 49 Vermessungen verschiedener Brücken
- SS 12-38 Vermessungen verschiedener Brücken
- SS 44 Brücke bei km 29,681 Statische Belastungsproben
- SS 38-LS 10-LS 159-LS 69-LS 101 Probenuntersuchungen und Statische Belastungsproben
- Schluderns - Hubbrücke
- Lana/Postal - Trambahnbrücke

Ponti esistenti collaudati/verifiche statiche

- SP 159 Ponte al km 210,024
- MeBo Viadotti ai km 196,645-203,539 e 203,856
- SP69 Sovrappasso MeBo km 206,059 e ponte km 1,010
- SP10 Sovrappasso MeBo km 217,438 e ponte km 0,569
- SP11 Sovrappasso MeBo km 0,642 e ponte km 0,595
- SP69 Sovrappasso fiume Adige km 0,938
- SP10 Sovrappasso MeBo e ponte sul fiume Adige km 0,482
- SP101 Sovrappasso MeBo e ponte sul fiume Adige km 2,473
- MeBo Viadotti ai km 203,254 e 204,839
- SS 49 Ponti vari - Rilievi
- SS 12-38 Ponti vari - Rilievi
- SS 44 Ponte km 29,681 Prove di carico statiche
- SS 38-SP 10-SP 159-SP 69-SP 101 - Prove di carico statiche e indagini sperimentali
- Sluderno - Ponte LEVATOIO
- Lana/Postal - ponte TRAMVIA

Straßenbau West

Das Amt führte neben einigen Projektierungen zahlreiche Projektsteuerungen und Bauleitungen sowie einige Assistenzen zu den Abnahmeprüfungen von Straßenbauarbeiten durch. Es wurden insgesamt **28 Bauvorhaben** mit einem Gesamtbetrag von **ca. 301 Millionen Euro** betreut.

Die externen Projektanten und Bauleiter sowie die Gemeinden wurden bei Planungsproblemen beratend unterstützt.

Ufficio tecnico strade ovest

L'Ufficio ha eseguito, oltre ad alcune progettazioni, numerose responsabilità di progetto e direzioni lavori nonché alcune assistenze ai collaudi di lavori di costruzione di strade. In tale contesto rientrano complessivamente **28 lavori** stradali per un totale di **circa 301 milioni di euro**.

È stata offerta inoltre consulenza ai progettisti ed ai direttori lavori nonché ai Comuni per le problematiche relative alla progettazione stradale.

Darüber hinaus wurden verschiedene Straßenbau- und Radwegprojekte mit einem Betrag über 2,5 Millionen Euro überprüft und anschließend im Technischen Landesbeirat behandelt, sowie für einige Projekte mit einem Betrag unter 2,5 Millionen Euro ein Gutachten der Abteilung erstellt.

Die wichtigsten Bauvorhaben des Jahres **2011** waren:

Fertig gestellte Bauten

- Ausbau und Sicherung der Landesstraße Stuls zwischen km 0,34 und km 0,68 - Gemeinde Moos in Passeier
- Sanierung und Ausbau der Laberser- u. Fragsburgstraße in Meran zwischen km 2,34 und km 3,48
- Sanierung einer Brücke bei der Kreuzung Karthaus im Schnalstal
- Sanierung Hangbrücke bei km 9,5 auf der LS 3 Schnalstal
- Sanierung der Brücke 5 bei km 2,93 über den Pedrossbach - Gemeinde Graun - LS 49 bei km 2,93
- Neubau Brücke in St. Walburg, auf der Landesstraße Ulten - Gemeinde Ulten
- Stilsfer Joch - Sanierung Weißer Knott - Drainagebrunnen
- Statische Sanierung der Brücke Walten auf der SS 44 Jaufenpass

Im Bau befindliche Bauvorhaben

- Bau der Nordwestumfahrung von Meran - Gemeinde Meran-Algund-Tirol - 1. Baulos
- Bau eines Kreisverkehrs und einer Anschlussstraße an die MeBo - Gemeinde Marling
- Verbesserung des Abschnittes der SS 44 Jaufenpass zwischen km 5+554 und km 6+043 - Gemeinde Riffian

In Planung befindliche Bauvorhaben

- Sanierung der Brücke über die Passer längs der MeBo - Gemeinde Meran
- Sicherungsarbeiten SS 38 Stilsferjoch Steinschlag-sicherung von km 124,250 bis km 133,000 - Gemeinde Stils - 2. Baulos
- Bau der Nordwestumfahrung von Meran - Gemeinde Meran-Algund-Tirol:
- 1. Baulos - Technologische Anlagen im Tunnel
- 1. Baulos - Auszug Westrampe
- 2. Baulos

Sono stati inoltre esaminati vari progetti di strade e piste ciclabili con importo superiore a 2,5 milioni di euro e successivamente presentati al Comitato tecnico provinciale, nonché alcuni progetti con importo inferiore a 2,5 milioni di euro con parere della Ripartizione.

Di seguito i lavori principali svolti nel **2011**:

Opere ultimate

- Costruzione e messa in sicurezza della strada provinciale Stulles tra i km 0,34 e 0,68 - Comune di Moso in Passiria
- Risanamento e rettifica della via Labers e Castel Veruca a Merano tra i km 2,34 e km 3,48
- Risanamento di un ponte all'incrocio Certosa in Val Senales
- Risanamento ponte al km 9,5 sulla SP 3 Val Senales
- Risanamento del ponte n. 5 al km 2,93 sul Rio Pedross - Comune di Curon - SP 49 al km 2,93
- Costruzione di un ponte a Santa Valburga, sulla strada provinciale di Ultimo - Comune di Ultimo
- Passo Stelvio - Risanamento Rocca Bianca - pozzo di drenaggio
- Risanamento statico del ponte Valtina sulla SS 44 Passo Giovo

Opere in corso di esecuzione

- Costruzione della circonvallazione Nord-Ovest di Merano - Comune di Merano-Lagundo-Tirol - 1° lotto
- Realizzazione di una rotatoria e di una strada di collegamento alla MeBo nel Comune di Marlengo
- Miglioramento del tratto della SS 44 Passo Giovo tra i km 5+554 e km 6+043 - Comune di Riffiano

Opere in corso di progettazione

- Risanamento del ponte sul fiume Passirio lungo la MeBo - Comune di Merano
- Messa in sicurezza della SS 38 Passo Stelvio dal km 124,250 al km 133,000 - Comune di Stelvio - 2° lotto
- Costruzione della circonvallazione Nord-Ovest di Merano - Comune di Merano-Lagundo-Tirol:
- 1° lotto - impianti tecnologici in galleria
- 1° lotto - stralcio rampa ovest
- 2° lotto

- Neugestaltung der Kreuzung Spondinig auf der Staatsstraße Stilfser Joch SS 38 bei km 151,7 und SS40 bei km 0
- Sanierung der Brücke Eschenlohe auf der Landesstraße Ulten bei km 7,8 - Gemeinde St. Pankraz
- Umfahrungsstraße von Kastelbell und Galsaun
- Sanierung von einer Brücke im Schnalstal
- Anpassung Löschwasseranlage im Tunnel 1 im Schnalstal
- Errichtung von Aussichtstegen auf der Panoramastraße Stilfserjoche im Bereich von Kehre 14 und 15
- Sanierung der Brücke Rabenstein
- Ausbau und Verbesserung der LS 113 Stuls von km 0,00 bis km 0,34
- Ausbau der LS 86 Laurein
- Verbesserung der Kreuzung in Mölten auf der LS 99 Jenesien
- Ausbau und Verbesserung des Abschnittes von km 11,500 bis km 13,270 auf der LS 9 Ultental - Gemeinde St. Pankraz

- Risistemazione dell'incrocio a Spondigna sulla strada statale dello Stelvio SS 38 al km 151,7 e SS40 al km 0
- Risanamento del ponte al Castello d'Ultimo sulla strada provinciale Ultimo al km 7,8 - Comune S. Pancrazio
- Circonvallazione di Castelbello e Celsano
- Risanamento di un Ponte nella Val Senales
- Adeguamento impianto antiincendio nella galleria 1 in Val Senales
- Costruzione delle mensole panoramiche sulla strada dello Stelvio nel tratto dei tornanti 14 e 15
- Risanamento del ponte a Corvara in Passiria
- Ampliamento e miglioramento della SP 113 Stulles da km 0,00 al km 0,34
- Ampliamento della SP 86 Lauregno
- Miglioramento dell'incrocio a Meltina sulla SP 99 San Genesio
- Ampliamento e miglioramento del tratto da km 11,500 a km 13,270 sulla SP 9 val Ultimo - Comune di San Pancrazio



Neuer Straßenabschnitt Stuls
Nuovo tratto stradale a Stulles

Straßenbau Mitte/Süd

Die Tätigkeit des Amtes umfasste im Jahr 2011 die Projektsteuerung, Planung, Bauleitung und Assistenz bei Abnahmeprüfungen für den Bau, Ausbau

Ufficio tecnico strade centro/sud

L'attività svolta dall'Ufficio nel corso del 2011 ha riguardato la responsabilità di progetto, la progettazione, la direzione e l'assistenza al collaudo dei la-

und die Begradigung von Staats- und Landesstraßen. Es wurden insgesamt über **60 Bauvorhaben** mit einem Gesamtbetrag von **ca. 450 Millionen Euro** betreut.

Darüber hinaus wurden verschiedene Straßenbau- und Radwegprojekte mit einem Betrag über 2,5 Millionen Euro überprüft und anschließend im Technischen Landesbeirat behandelt, sowie für einige Projekte mit einem Betrag unter 2,5 Millionen Euro ein Gutachten der Abteilung erstellt.

Die externen Projektanten und Bauleiter sowie die Gemeinden wurden bei Planungsproblemen beratend unterstützt.

Die wichtigsten Bauvorhaben des Jahres **2011** waren:

Fertig gestellte Bauten

- Sanierung der Brücke 10/11 der LS 62 Auer - Laimburg in der Ortschaft „Piglon“ der Gemeinde Pfatten
- Hangsicherungsarbeiten zwischen km 456,800 und km 459,000 der SS 12 bei Kollmann in der Gemeinde Ritten
- Gummer - Hangsicherungsarbeiten zwischen km 0,000 und km 2,550 der LS 131 - Gemeinde Karneid
- Ausbau und Verbreiterung der LS 132 Steinegg-Gummer bei km 14,150 - 15,050 - Gemeinde Karneid
- Ausbau der Kreuzung zwischen der SS 12 und der LS 74 Feldthurns in der Gemeinde Klausen
- Wiederaufbau der Brücke bei km 26,943 der SS 242 Grödnertalstraße - Gemeinde Wolkenstein
- Fahrbahnverbreiterung zwischen km 2,985 und km 3,125 der SS 242 des Grödnertales und Erneuerung von zwei Brücken - Gemeinde Lajen

Im Bau befindliche Bauvorhaben

- Bau der Umfahrungsstraße Auer mit Anschluss der Staatsstraße SS 48 ins Fleimstal 2. Bauabschnitt
- Gummer - Ausbau und Verbreiterung der LS 132 von km 14,150 bis km 15,050 in der Gemeinde Karneid
- Neue Brücke über A22 und die Etsch und Beseitigung der bestehenden Brücken in der Gemeinde Salurn
- Errichtung von Lärmschutzwänden zwischen der SS 42 und dem Sillweg (bei der Kreuzung Bahnhof in St. Michael-Eppan) - Gemeinde Eppan
- Umfahrung SS 242 (Projektauszug) Brückengeländer und Sicherheitsmaßnahmen Brücken Monte Pana und Saslong Gemeinde St. Christina

vori di costruzione, ampliamento e risanamento delle strade statali e provinciali. In tale contesto rientrano complessivamente oltre **60 lavori** stradali per un totale di **circa 450 milioni di euro**.

Sono stati esaminati vari progetti di strade e piste ciclabili con importo superiore a 2,5 milioni di euro e successivamente presentati al Comitato tecnico provinciale, nonché alcuni progetti con importo inferiore a 2,5 milioni di euro con parere della Ripartizione.

È stata offerta inoltre consulenza ai progettisti ed ai direttori lavori nonché ai Comuni per le problematiche relative alla progettazione stradale.

Di seguito i lavori principali svolti nel **2011**:

Opere ultimate

- Risanamento del ponte 10/11 sulla SP 62 Ora-Laimburg in località Piccolongo nel Comune di Vadena
- Messa in sicurezza del versante tra il km 456,800 ed il km 459,00 della SS 12 presso Colma nel Comune di Renon
- San Valentino in Campo - Messa in sicurezza dei versanti km 0,000 - km 2,550 della SP 131 - Comune di Cornedo
- San Valentino in Campo - Sistemazione e allargamento al km 14,150 - km 15,150 della SP 132 - Comune di Cornedo
- Sistemazione dell'incrocio tra SS 12 e SP 74 Velturmo nel Comune di Chiusa
- Lavori ricostruzione ponte al km 26,943 della SS 242 Val Gardena - Comune di Selva
- Allargamento strada km 2,985 - km 3,125 della SS 242 della Val Gardena e ricostruzione di due ponticelli - Comune di Laion

Opere in corso di esecuzione

- Costruzione della circonvallazione di Ora con collegamento alla SS 48 per la Val di Fiemme lotto 2
- S. Valentino in Campo - Sistemazione e rettificazione della SP 132 dal km 14,150 al km 15,050 nel Comune di Cornedo
- Nuovo ponte su A22 e fiume Adige ed eliminazione dei ponti esistenti nel Comune di Salorno
- Barriere antirumore tra SS 42 e via Sill (presso incrocio Stazione Appiano) - Comune di Appiano
- Circonvallazione SS 242 - (estratto dal progetto) Parapetti e messa in sicurezza dei ponti Monte Pana e Saslong - Comune di S. Cristina

- Eggental - Dringlichkeitsarbeiten Hochbehälter, Abschnitt km 1,260 bis km 2,860, Tunnel Kampenn - Gemeinde Bozen

- Val d'Ega - lavori di somma urgenza, serbatoio acqua, tratto tra il km 1,260 e il km 2,860, Galleria Campegno - Comune di Bolzano

In Planung befindliche Bauvorhaben

- Ausbau der Staatsstraße SS 508 Sarntal von km 3,000 bis km 7,800: - Projektauszug 2 - Vortrieb Tunnel G2, Vortrieb Fluchtstollen Tunnel G1+G2 und Verkleidung Tunnel G1+G2 - Projektauszug 3 - Technische Anlagen - Projektauszug 4 - Abschließende Arbeiten und Arbeiten im Freien
- Ausbau der Völserstraße, 1. Baulos
- Absicherung der SS 12 zwischen Atzwang und Waidbruck von km 453,100 bis km 456,150, 2. Baulos
- Bau des Tunnels „Eggenbach“ und der Brücken im Abschnitt von km 2,860 bis km 3,400 der SS 241 (3. Baulos)
- Errichtung eines Kreisverkehrs und eines Gehsteigs bei km 10,500 der SS 241 Eggental in den Gemeinden Karneid und Deutschnofen
- Verbindung der LS 62 von der Bahnunterführung bei km 140,031 und km 140,791 der Bahnlinie Verona-Brenner mit der Brücke in Pfatten in der Gemeinde Branzoll
- Radein - Hangstabilisierung von km 1,100 bis km 1,600 der LS 130 in der Gemeinde Aldein
- Sanierung der Brücke auf der LS 62 bei km 1,800 in der Gemeinde Pfatten
- Afing - Ausbau und Verbreiterung der LS 136 bei km 3,100 in der Gemeinde Jenesien
- SS 38 MeBo Sigmundskron / Knoten SS 42 Eppan - Anpassung der Ein- und Ausfahrten
- Sanierung der Brücke bei km 17,680 und Verbreiterung der Fahrbahn bis zu km 17,800 in der Gemeinde Welschnofen
- Umgestaltung der Kreuzung zwischen SS 48, LS 17 und LS 59 in der Gemeinde Montan
- LS 19 Neugestaltung des Kreuzungsbereiches „Ottobrunnerstraße/Weinstraße“ und Bau eines Gehsteiges in der Gemeinde Margreid
- Verlängerung der Steinschlagschutzgalerie „Dazio-Zoll“ bei km 19,850 der LS 24 in der Gemeinde Kastelruth
- Umfahrungsstraße und Anbindung an die SS 48 (Baulos 4) technische Anlagen für den Tunnel „S.Daniele“ - Gemeinde Auer
- Kreisverkehr an der Kreuzung Weinstraße und LS 127 - Gemeinde Tramin
- Projekt für den Einbau von Lärmschutzwänden auf der SS 12 - Gemeinde Neumarkt

Opere in corso di progettazione

- Rettifica della statale SS 508 di Val Sarentino dal km 3,000 al km 7,800: - Stralcio 2 - scavo galleria G2, scavo uscite di emergenza galleria G1+G2 e rivestimento gallerie G1+G2 - Stralcio 3 - Impianti tecnici - Stralcio 3 - Opere finali e lavori al esterno
- Sistemazione della strada di Fié, lotto 1
- Consolidamento della SS 12 tra Campodazzo e Ponte Gardena dal km 453,100 al km 456,150, lotto 2
- Costruzione della galleria "Contrada" e dei ponti nel tratto tra i km 2,860 e km 3,400 della SS 241 (3.lotto)
- Costruzione di una rotatoria e di un marciapiede al km 10,500 sulla SS 241 Val d'Ega nei Comuni di Cornedo e Nova Ponente
- Strada di collegamento della SP 62 dal sottopasso al km 140,031 e km 140,791 della linea Verona-Brennero con il ponte di Vadena nel Comune di Bronzolo
- Redagno - Stabilizzazione versante dal km 1,100 al km 1,600 della SP 130 nel Comune di Aldino
- Risanamento del ponte sulla SP 62 al km 1,800 nel Comune di Vadena
- Avigna - Sistemazione e allargamento della SP 136 al km 3,100 nel Comune di S.Genesio
- SS 38 MeBo Ponte Adige / Svincolo SS 42 Appiano - Adeguamento delle corsie d'entrata ed uscita
- Risanamento del ponte al km 17,680 e allargamento della strada fino al km 17,800 nel Comune di Nova Levante
- Riorganizzazione dell'incrocio tra SS 48, SP 17 e SP 59 nel Comune di Montagna
- SP 19 Riqualificazione dell'area d'incrocio "Ottobrunnerstraße/Weinstraße" e costruzione di un marciapiede nel Comune di Magrè
- Prolungamento della galleria paramassi "Dazio-Zoll" al km 19,850 sulla SP 24 nel Comune di Castelrotto
- Circonvallazione di Ora e collegamento alla SS 48 (Lotto 4) impianti tecnici tunnel "S.Daniele" - Comune di Ora
- Rotatoria all'incrocio Strada del Vino con la SP 127 - Comune di Termeno
- Progetto per l'installazione di barriere antirumore lungo la SS 12 nel Comune di Egna

- LS 127 Auer - Söll. Steinschlagschutzverbauung bergseitig der B.P. 6/2, K.G. Pfatten und der LS 127 von km 1,515 bis km 1,675 - Gemeinde Pfatten/Tramin
- Ausbau des Straßenabschnittes der SS 12 von km 466,649 bis km 467,600 - Gemeinde Klausen
- Verlegung der Brennerstraße SS 12 bei km 466,200 - Gemeinde Villanders
- Ausbau und Verbreiterung der SS 12 Brennerstraße von km 462,700 bis km 462,900 beim Restaurant „Kalten Keller“ - Gemeinde Barbian
- LS 136 Afig - Ausbau der Straße und Neubau der Brücken 1 und 2 zwischen km 0+650 und 1+150 - Gemeinde Jenesien
- LS 136 Afig - Ausbau und Beseitigung von Gefahrenstellen von km 4.780 und km 8.300 - Baulos 3 - Gemeinde Jenesien
- SS 12 - Sanierung der Brücke bei km 452,000 - Gemeinde Ritten in Ortschaft Atzwang
- Eggental - Sicherungsarbeiten auf der SS 241 bei km 7,400 - Gemeinde Karneid
- LS 99 Jenesien. Ausbau und Begradigung der LS 99 von km 16,800 bis km 17,400 in Flaas - Gemeinde Jenesien
- Umfahrung der Ortschaft Wolkenstein auf der SS 242 Grödnertalstraße - Gemeinde Wolkenstein
- SS 508 Begradigung und Verbesserung der Sicherheit von km 19,850 bis km 20,285 - Gemeinde Sarntal
- Kardaun - Errichtung einer Lärmschutzwand auf der Brücke der SS 12 zwischen km 441,475 und km 441,635 - Gemeinde Karneid
- Runggaditsch - Ausbau und Gehsteig, 2.Baulos, von km 10,310 bis km 10,924 - Gemeinde Kastelruth
- Sellapass - Wiederaufbau der Brücke SS 242/16 bei km 26,788 auf der SS 242 Grödnertalstraße - Gemeinde Wolkenstein
- Sellapass - Wiederherstellung von zwei Brücken bei km 27,378 und bei km 27,405 auf der SS 242 Grödnertalstraße - Gemeinde Wolkenstein
- Sellapass - Wiederherstellung von zwei Brücken bei km 27,045 auf der SS 242 Grödnertalstraße - Gemeinde Wolkenstein
- SS 12 - Bau der Umfahrungsstraße von Blumau zwischen km 445,000 und km 448,000, mit neuem Anschluss an LS 24 und LS 132 - Gemeinde Karneid
- LS 139 - Verbreiterung der Straße von km 4,800 bis km 5,400 - Gemeinde Lajen
- Eggental - Absicherung im Bereich Gföller bei km 1,270 auf der SS 241 - Gemeinde Karneid
- Fahrbahnverbreiterung der SS 242 des Grödnertales zwischen km 3,230 und km 3,400 - 3. Baulos - Gemeinde Lajen
- Maßnahmen zur Sicherung und Konsolidierung des Felsabhanges und Sicherung der Fahrbahn an der SS 242 von km 6,250 bis km 6,800 - Gemeinde Lajen

- SP 127 Ora - Sella. Opere di protezione caduta massi a monte della p.ed. 6/2, C.C. Vadena e della SP 127 tra km 1+515 e km 1+675 - Comuni di Vadena/Termenò
- Sistemazione del tratto stradale della SS 12 dal km 466,649 al km 466,989 - Comune di Chiusa
- Spostamento della strada del Brennero SS 12 al km 466,20 - Comune di Villandro
- Lavori di sistemazione della sede stradale della SS 12 del Brennero tra il km 462,700 al km 462,900 presso il "Kalten Keller" - Comune di Barbiano
- SP 136 Avigna - Sistemazione della strada e rifacimento dei ponti 1 e 2 tra i km 0+650 e 1+150 - Comune di S.Genesio
- SP 136 Avigna - Sistemazione ed eliminazione dei tratti pericolosi tra il km 4+780 e il km 8+300 - Lotto 3 - Comune di San Genesio
- SS 12 - Risanamento del ponte al km 452,000 - Comune di Renon in località Campodazzo
- Lavori di messa in sicurezza SS 241 della Val d'Ega al km 7,400 nel comune di Cornedo all'Isarco
- SP 99 San Genesio. Sistemazione e rettifica della SP 99 dal km 16+800 al km 17+400 nella frazione di Valas. - Comune di San Genesio
- Circonvallazione dell'abitato di Selva di Val Gardena sulla SS 242 Val Gardena - Selva
- SS 508 Rettifica e messa in sicurezza del tratto dal km 19,850 al km 20,285 - Comune di Sarentino
- Cardano: Costruzione di barriere antirumore sul viadotto della SS 12 tra i km 441,475 e km 441,635 - Comune di Cardano
- Roncadizza - Sistemazione SP 64 e marciapiede, 2° lotto, dal km 10,310 al km 10,924 - Comune di Castelrotto
- Passo Sella: Lavori di ricostruzione del ponte SS 242/16 al km 26,788 della SS 242 della Val Gardena nel comune di Selva di Val Gardena
- Passo Sella: Lavori di ricostruzione di due ponti al km 27,378 e km 27,405 della SS 242 della Val Gardena nel comune di Selva di Val Gardena
- Passo Sella: Lavori di ricostruzione di due ponti al km 27,045 della SS 242 della Val Gardena nel comune di Selva di Val Gardena
- SS 12 - Costruzione della circonvallazione di Prato Isarco tra i km 445,000 e km 448,000, con nuovo allacciamento alle SP 24 e SP 132 - Comune di Cornedo
- SP 139 - Allargamento della sede stradale dal km 4,800 al km 5,400 - Comune di Lajen
- Val d'Ega - Lavori di messa in sicurezza zona Gföller al km 1,270 della SS 241 - Comune di Cornedo
- Ampliamento carreggiata della SS 242 della Val Gardena tra il km 3,230 e il km 3,400 - 3. lotto - Comune di Laion
- Opere di protezione e consolidamento della scarpata e messa in sicurezza della sede stradale al km 6,250 - 6,800 - Comune Laion

- Fahrbahnverbreiterung und Sicherungsarbeiten zwischen km 457,300 und km 458,200 auf der SS 12 - Gemeinde Ritten
- Ausbau der Völserstraße LS 24 von km 1,000 bis km 1,830 - Gemeinde Völs
- SS 508 Sicherung der Straße bei km 37+500 durch die Realisierung einer Lawinenschutzgalerie - Gemeinde Sarntal
- SS 241 Sanierung des Tunnels bei km 13+595÷14+000 - Gemeinde Deutschnofen
- LS 23 Verbreiterung Decke der Brücke bei km 0+010 - Gemeinde Deutschnofen
- SS 12 Sicherung der Straße zwischen km 402,000 und km 402,900 - Gemeinde Salurn
- LS 64 Ausbau der Kreuzung der LS 64 mit der Pufler Straße bei km 8 + 380 - Gemeinde Kastelruth

- Adeguamento e messa in sicurezza del piano viabile tra i km 457,300 e km 458,200 della SS 12 - Comune di Renon
- Sistemazione della strada di Fiè LS 24 dal km 1,000 al km 1,450 nel Comune di Fiè allo Sciliar
- SS 508 Messa in sicurezza della strada al km 37+500 con la realizzazione di una galleria paravalanghe - Comune di Sarentino
- SS 241 Risanamento della galleria al km 13+595÷14+000 - Comune di Nova Ponente
- SP 23 Allargamento soletta del ponte al km 0+010 - Comune di Nova Ponente
- SS 12 Messa in sicurezza della strada tra il km 402,000 e il km 402,900 - Comune di Salorno
- SP 64 Sistemazione dell'incrocio della SP 64 con la Via Bulla al km 8 + 380 - Comune Castelrotto

Straßenbau Nord/Ost

Das Amt führte Projektsteuerungen, Planungen, Bauleitungen und Assistenzen bei Abnahmeprüfungen von Straßenbauten durch und überprüfte verschiedene Straßen- und Radwegprojekte der Gemeinden. Projekte mit einem Betrag über 2,5 Millionen Euro wurden dem Technischen Landesbeirat vorgestellt, jene mit einem Betrag unter 2,5 Millionen Euro wurden mit einem Gutachten der Abteilung versehen.

Insgesamt wurden **91 Bauvorhaben** des Landes mit einem Gesamtbetrag von **ca. 540 Millionen Euro** betreut.

Darüber hinaus wurden zahlreiche Projekte überprüft und Projektanten und Bauleiter sowie Gemeinden bei der Planung beratend unterstützt.

Die Bauvorhaben des Jahres **2011** waren:

Fertig gestellte Bauten

- Sanierungsarbeiten SS 12 - Tunnel Sterzing Nord bei km 511,800 - Gemeinde Sterzing
- Äußerst dringende Arbeiten zu Zusätzliche Arbeiten der Umfahrung Niederdorf auf der SS 49
- Neugestaltung der Osteinfahrt von Ortschaft Gais auf der SS 621 bei km 4,863 - Kreisverkehr Gais
- Wiederherstellung der Brücke 508/61 bei km 76,740 der SS 508, in der Örtlichkeit Ried, Gemeinde Pfitsch

Ufficio tecnico strade nord/est

L'Ufficio ha eseguito responsabilità di progetto, progettazioni, direzioni lavori ed assistenze ai collaudi di lavori di costruzione di strade ed ha esaminato vari progetti di strade e piste ciclabili dei Comuni. Progetti con importi superiori a 2,5 milioni di euro sono stati presentati al Comitato Tecnico Provinciale, progetti con importi inferiori a 2,5 milioni di euro sono stati esaminati con parere della Ripartizione.

In tale contesto rientrano complessivamente **91 lavori** stradali per un importo complessivo pari a **circa 540 milioni di euro**.

Oltre ad aver esaminato vari progetti è stata svolta attività di consulenza ai progettisti ed ai direttori lavori nonché ai Comuni.

Di seguito i lavori svolti nel **2011**:

Opere ultimate

- Lavori di messa in sicurezza Galleria Vipiteno Nord al km 511,800 sulla SS 12 del Brennero - Comune di Vipiteno
- Lavori di somma urgenza per i lavori accessori della circonvallazione di Villabassa sulla SS 49
- Riassetto dell'entrata alla località di Gais sulla SS 621 al km 4,863 - Rotonda Gais
- Ristrutturazione del ponte 508/61, ubicato al km 76,740 della SS 508, in località Novale, Comune Val di Vizze

- Wiederherstellung der Brücke 27/11 auf der LS 27 Villnöß bei km 5,96 Fuchsloch
- Ausbau und Begradigung der LS 33 von km 0,000 bis km 0,860 und von km 1,150 bis km 2,220 Neustift-Vahrn
- Ausbau und Begradigung der LS 39 nach Enneberg Pfarre von km 0,05-0,65 und km 1,00-1,10 - Gemeinde Enneberg
- Ausbau und Begradigung der LS 128 Zwischenwasser-Welschellen zwischen km 0,020 - 3,700 ca., 1. Baulos
- Hangsicherung auf der LS 149 vom km 3+500 bis km 5+500 - Ortschaft Maransen
- Wiederherstellung der Brücken 6 Weißenbach km 5,930 und 7 Pircher km 6,300 auf der LS 154 Weißenbach
- Neubau der Brücke auf der SS 243 des Grödnertals bei km 14,225 in Corvara

- Ristrutturazione ponte 27/11 sulla SP 27 Funes al km 5,96 Masi della Volpe
- Sistemazione e rettifica della SP 33 tra i km 0,000-0,860 e km 1,150 e km 2,220 Novacella-Varna
- Sistemazione e rettifica della SP 39 Pieve di Marebbe dal km 0,05-0,65 e km 1,00-1,10 - Comune di Marebbe
- Sistemazione e rettifica della SP 128 Longega-Rina fra i km 0,020 -3,700 ca., 1 lotto
- Messa in sicurezza del versante sulla SP 149 dal km 3+500 al km 5+500 - località Maranza
- Ristrutturazione ponti 6 Rio Bianco km 5,930 e 7 Pircher km 6,300 sulla SP 154 Rio Bianco
- Ricostruzione del ponte sulla SS 243 del Passo Gardena al km 14,225 a Corvara

Im Bau befindliche Bauvorhaben

- Bau der Umfahrungsstraße Brixen auf der SS 12; Tunnel Nord, Tunnel Süd:
- Bauarbeiten 1. Baulos
- Anlage 2. Baulos
- Bau der Umfahrungsstraße der SS 12 - Umfahrung Vahrn - 2. Baulos Bauarbeiten Nordanschluß Brixen
- Wiederherstellung der Brücke auf der SS 12 bei km 506,460 südlich von Sterzing
- Wiederherstellung der Brücke auf der SS 12 des Brenners bei km 516,410 in der Ortschaft Pontiggel
- Ausbau der SS 49 Pustertalerstraße; neue Zufahrt Gadertal und Untertunnelung Sonneburg-St. Lorenzen
- Ausbau der SS 49 Pustertalerstraße; Baulos Niedervintl
- Ausbau der SS 49 Pustertalerstraße; Baulos Unterführung Mühlbach
- Ausbau der Kreuzung Pustertalerstraße SS 49 mit Straße St. Lorenzen-Bruneck
- Sanierung und Wiederherstellung der historischen Brücke und der SS 49 bei km 41,500
- Ergänzung Naturschutzgebiete an der Umfahrungsstraße Niederdorf
- Neubau der Brücke bei km 14,005 der SS 243 und Ausbau der SS 243 zwischen km 13,900 und km 14,200 ca.
- Statische Sanierung der Bauwerke der SS 244 ins Gadertal zwischen Zwischenwasser und Pikolein
- Lieferung und Verlegung einer Steinschlagschutzbarriere bei km 22,80 auf der SS 244 Punt de Fer, Abtei
- Wiederherstellung der Brücke bei km 78+850 auf der SS 508 - Pfisch

Opere in corso di esecuzione

- Circonvallazione di Bressanone sulla SS 12; galleria nord, galleria sud:
- opere civili 1. lotto
- impianti 2. lotto
- Realizzazione della circonvallazione di Varna sulla SS 12 - 2. Lotto opere civili svincolo Bressanone Nord
- Ristrutturazione del ponte sulla SS 12 al km 506,460 a sud di Vipiteno
- Ristrutturazione del ponte sulla SS 12 del Brennero al km 516,440 in località Ponticolo
- Sistemazione della SS 49 Pusteria; nuovo accesso alla Val Badia e tunnel Castel Badia-San Lorenzo di Sebato
- Sistemazione della SS 49 Val Pusteria; lotto Vandoies di Sotto
- Sistemazione della SS 49 Val Pusteria; lotto sottopasso Rio Pusteria
- Sistemazione incrocio tra SS 49 della Pusteria con la strada S. Lorenzo-Brunico
- Risanamento e ricostruzione del ponte storico e della SS 49 della Val Pusteria al km 41,500
- Completamento zona protetta presso la circonvallazione di Villabassa
- Ricostruzione del ponte al km 14,005 SS 243 e sistemazione della SS 243 Val Gardena tra i km 13,900 e 14,200 ca.
- Ripristino strutturale delle opere della SS 244 per la Val Badia tra Longega e Piccolino
- Fornitura e posa in opera di una barriera paramassi al km 22,80 sulla SS 244 Punt de Fer, Badia
- Ricostruzione del ponte al km 78+850 sulla SS 508 Val di Vizze

- Lawinenschutzbauten an der SS 621 Ahrntal von km 35,0 bis km 36,2 in Prettau
- Wiederherstellung der Brücke 48/1 über dem Ahrnbach, bei km 3,000 der LS 48 (Rein), in der Örtlichkeit Sand in Taufers
- Ausbau der LS 57 St. Martin in Thurn-Campill von km 4 bis km 5,5 ca.
- Verlegung des Nordringes von Bruneck auf der LS 97 - Kreisverkehrsplatz zwischen Pfalzner Straße und Nordring Stegen
- Ausbau und Begradigung der LS 128 Zwischenwasser-Welschellen - 2. Baulos
- Ausbau der LS 150 Nauders-Gifen von km 1,62 bis km 2,50 mit Realisierung eines Gehsteiges, Gemeinde Rodeneck

- Costruzione paravalanghe sulla SS 621 Valle Aurina dal km 35,0 al km 36,2 a Predoi
- Ricostruzione del ponte 48/1 sul Torrente Aurino, al km 3,000 della SP 48 (Riva di Tures), in località Campo Tures
- Sistemazione della SP 57 S. Martino in Badia-Longiarù dal km 4 al km 5,5 ca.
- Spostamento dell'anello Nord di Brunico sulla SP 97 - Rotatoria strada per Falzes e anello Nord Stegona
- Sistemazione e rettifica della SP 128 Longega-Rina - 2. Lotto
- Sistemazione della SP 150 S. Benedetto-Chivo dal km 1,62 al km 2,50 con realizzazione di un marciapiede, Comune di Rodendo

Umfahrung Brixen
Circonvallazione Bressanone**In Planung befindliche Bauvorhaben**

- Bau der Umfahrungsstraße Brixen auf der SS 12; Mittelanschluß
- Bau der Umfahrungsstraße der SS 12 - Umfahrung Vahrn: - 1. Baulos - 2. Baulos
- Wiederherstellung der Brücke auf der SS 12 bei km 486,002 südlich von Franzensfeste
- Wiederherstellung der Brücke auf der SS 12 bei km 488,630 - Ortschaft Franzensfeste
- Sanierung der Brücke über den Eisack auf der SS 12 bei km 512,900 - Ortschaft Gossensass
- Wiederherstellung der Brücke bei km 519,800 in der Ortschaft Brennerbad auf der SS 12
- Bau der Umfahrungsstraße Gossensass zwischen km 513,000 und km 515,400 der Brennerstaatstraße SS 12
- Notwendige Arbeiten zum Schutz des Straßenkörpers und zur Sanierung der talseitigen Straßenstützmauern zwischen km 514,25 und 515,95 auf der SS 12 oberhalb von Gossensass

Opere in corso di progettazione

- Circonvallazione di Bressanone sulla SS 12; accesso centro
- Realizzazione della circonvallazione di Varna sulla SS 12 del Brennero: - 1. Lotto - 2. Lotto
- Ristrutturazione del ponte sulla SS 12 del Brennero al km 486,002 a sud di Fortezza
- Ristrutturazione del ponte sulla SS 12 del Brennero al km 488,630 località Fortezza
- Ristrutturazione del ponte sulla SS 12 del Brennero al km 512,900 in corrispondenza del Fiume Isarco - Località Colle Isarco
- Ristrutturazione del ponte al km 519,800 in località Terme di Brennero sulla SS 12
- Realizzazione della circonvallazione di Colle Isarco tra il km 513,000 ed il km 515,400 della SS 12 del Brennero
- Lavori necessari per la protezione del corpo stradale e per il risanamento dei muri di sostegno della strada a valle fra km 514,25 e 515,95 della SS 12 sopra Colle Isarco

- Sanierung des Tunnels „Mittewald“ auf der Brennerstaatsstraße SS 12 zwischen km 493,000 und 493,624 - Franzenfeste
- Hochwasserschutz Stadt Sterzing: Anpassung der Brücken „Hofer“ und „Nordeinfahrt Sterzing“ auf der SS 12 bei km 508,735 km 509,315
- Regelung Kreuzungsbereich SS 12, Jaufenpassstraße SS 44 und Pfitscherstaatsstraße SS 508 mit Kreisverkehr
- Ausbau der Brücke über die Rienz und Begradigung der SS 49 bei km 29,15 ca. „Peintnerbrücke“ St. Lorenzen
- Begradigung der SS 49 Pustertal von km 51,050 bis km 51,550 ca. und Neubau der Rienzbrücke
- Neubau der Brücke und Ausbau der Kreuzungen zwischen km 57,300 und 57,600 auf der SS 49, Ortschaft Gratsch
- Sanierung der Brücke bei km 0,193 der SS 49 bis Ortschaft Aicha - Vahrn
- Neue Kreuzung zwischen SS 49 und Zufahrt Natz Schabs
- Umfahrung der Ortschaft Percha auf der Staatsstraße 49 Pustertal
- Ausbau der SS 49 Pustertalerstraße: - Baulos Obervintl - Baulos Natz/Schabs - Abschnitt Natz-Schabs Ausgleichsmaßnahmen - Biotop Ilstern - Umfahrung Kiens - Bereich St. Sigmund-Gisse-Kiens - im Gemeindegebiet St. Lorenzen, Neue Einfahrt ins Gadertal mit Tunnel Pflaurenz
- Abbruch und Wiederaufbau der Bahnüberführung bei km 133,973 der SS 51 in der Örtlichkeit Toblach
- Änderung der Ostzufahrt von Innichen und Begradigung der SS 49 im Abschnitt von km 64,90 bis km 65,60 ca.: - 1. Baulos - 2. Baulos
- Kreuzung zwischen der SS 244 und der GS 6.1 in Pedratsche. Gemeinde Abtei
- Ausbau der Brücke über den Gaderbach und Begradigung der SS 244 des Gadertals zwischen km 18,00 - 19,00 ca. Pederoa
- Umfahrung Zwischenwasser der SS 244 in Gemeinde St. Vigil Enneberg
- Bau eines Tunnels zur Sicherung der SS 508 zwischen km 75,200 und km 75,550, in der Örtlichkeit Leitneralm, Gemeinde Pfitsch
- Ausbau und Begradigung mehrerer Teilstücke zwischen km 8,00 - 16,00 (km 13,9-14,40) der LS 29 Plose

- Risanamento della galleria "Mezzaselva" sulla SS 12 del Brennero tra i km 493,000 e 493,624 - Fortezza
- Difesa dalle piene della città di Vipiteno: adeguamento dei ponti "Hofer" e "Nordeinfahrt Sterzing" sulla SS 12 al km 508,735 e al km 509,315
- Regolamentazione incrocio SS 12 del Brennero, SS 44 del passo del Giovo e SS 508 della val di Vizze con rotatoria
- Sistemazione del ponte sul fiume Rienza e rettifica della SS 49 della Pusteria al km 29,15 ca. "Ponte Peintner" S. Lorenzo
- Rettifica della SS 49 Val Pusteria da km 51,050 a km 51,550 ca. e ricostruzione del ponte sulla Rienza
- Ricostruzione del ponte e sistemazione degli incroci tra i km 57,300 e 57,600 della SS 49 in località Grazze
- Ristrutturazione del ponte al km 0,193 della SS 49 bis Località Aica - Varna
- Nuovo incrocio tra la SS 49 della Pusteria e accesso a Naz Sciaves
- Circonvallazione dell'abitato di Perca sulla strada statale 49 Val Pusteria
- Sistemazione della SS 49 Val Pusteria: - lotto Vandoies di sopra - lotto Naz Sciaves - Tratto Naz-Sciaves - Biotopo Ilstern - Opere di compensazione - Circonvallazione di Chienes - Tratto S. Sigismondo-Gisse-Chienes - nel tratto S. Lorenzo d.S. Nuovo accesso Val Badia e galleria Floronzo
- Demolizione e ricostruzione del sovrappassaggio ferroviario ubicato al km 133,973 della SS 51, in località Dobbiaco
- Sistemazione dell'accesso est di S. Candido e rettifica della SS 49 nel tratto da km 64,90 a km 65,60 ca. - 1. Lotto - 2. Lotto
- Incrocio tra la SS 244 e la SC 6.1 a Pedraces. Comune di Badia
- Sistemazione del ponte sul rio Gadera e rettifica della SS 244 della Val Badia tra i km 18,00 - 19,00 ca. - Pederoa
- Circonvallazione Longega della SS 244 nel Comune di S. Vigilio di Marebbe
- Realizzazione di una galleria per la messa in sicurezza della SS 508, tra il km 75,200 ed il km 75,550, in località Malga Leitner, Comune Val di Vizze
- Sistemazione e rettifica di vari tronchi dal km 8,00 - 16,00 (km 13,9-14,40) della SP 29 della Plose

- Begradigung und Ausbau der LS 29 Afers-St. Martin in Thurn zwischen km 42,95 und 43,44 ca.
- Umfahrungsstraße der Ortschaft St. Andrä auf der LS 29 Brixen
- Ausbau und Begradigung der Brücke 30/14 bei km 9,615 ca. der LS 30 Lusen
- Abbruch und Wiederaufbau der Brücke über dem Bitzbach, bei km 13,60 der LS 30, in der Örtlichkeit St. Nikolaus, Lusen
- Verlegung der LS 31 - Elvas/Schabs im Bereich der Sportzone „Laugen“ zwischen km 3,450 und km 3,925
- Ausbau und Begradigung der Brücke 35/5 über dem Pflerschbach bei km 5,470 der LS 35, Brenner
- Ausbau und Begradigung der Brücke über dem Pflerschbach bei km 6,480 der LS 35, Brenner
- Sanierung der Brücke 35/3 über dem Vallmingbach bei km 2,81 der LS 35, in der Örtlichkeit Valming, Brenner
- Sanierung der Brücke 35/8 über dem Toffringbach bei km 6,950 der LS 35, in der Örtlichkeit Anichen, Brenner
- Sanierung der Brücke bei km 0,120 der LS 43 in Olang mit Verbreiterung der Fahrbahn und Errichtung eines Gehsteiges
- Abbruch und Wiederaufbau der Brücke über den Rudlgraben bei km 2,600 ca. auf der LS 46 „Gsies“, Welsberg-Taisten
- Wiederherstellung der Brücke 46/7 über dem Gsieserbach, bei km 9,560 der LS 46, in der Örtlichkeit Oberplanken, Welsberg-Taisten
- Ausbau und Begradigung der LS 60 zwischen km 0,000 und km 0,424 in Ortschaft Pederoa, Wengen
- Ausbau und Begradigung der Brücke bei km 2,810 der LS 63 - Lusen in Guggenbichl
- Neubau der Brücke auf der LS 70 BS1 Schladererbachl km 0,320 - Vahrn
- Ausbau der Einfahrt von der SS 12 in die Ortschaft Vahrn und Umgestaltung des Straßenraumes 1. Baulos auf der LS 70
- Sanierung der LS 74 Klausen-Feldthurns-Brixen zwischen km 6,100 und km 7,460 - Ortschaft Wöhrgraben
- Sanierungs- und Sicherungsarbeiten der LS 81 (Uttenheim-Tesselberg) zwischen km 0,000 und 7,800, Gais
- Wiederherstellung einer Brücke auf der LS 81 bei km 0,030 in Ortschaft Uttenheim, Gais
- Ausbau und Begradigung der LS 91 Jaufental zwischen km 1,750 - 2,280 ca., Ratschings
- Abbruch und Wiederaufbau der Ladrtscher Brücke auf der LS 94 bei km 0,395 im Bereich der Festung Franzensfeste
- Wiederaufbau der Brücke Kematen/Pfisch km 2,650 auf der LS 96
- Ausbau und Begradigung der LS 128 Zwischenwasser-Welschellen zwischen 1,650 - 3,700 ca. - 3. Baulos

- Sistemazione e rettifica della SP 29 Eores-S. Martino in Badia tra i km 42,95 e 43,44 ca
- Circonvallazione dell'abitato di S. Andrea sulla SP 29 Bressanone
- Sistemazione e rettifica del ponte 30/14 al km 9,615 ca. SP 30 Luson
- Demolizione e ricostruzione del ponte sul Rio Pit, ubicato al km 13,60 della SP 30 in località S. Nicola, Luson
- Spostamento della SP 31 - Elvas/Sciaves, tra il km 3,450 ed il km 3,925, presso la zona sportiva "Laugen"
- Sistemazione e rettifica del ponte 35/5 sul torrente Fleres al km 5,470 della SP 35, Brennero
- Sistemazione e rettifica del ponte 35/6 sul torrente Fleres al km 6,480 della SP 35, Brennero
- Risanamento del ponte 35/3 sul Rio di Valmigna, al km 2,81 della SP 35, in località Valmigna, Brennero
- Risanamento del ponte 35/8 sul Rio Toverino al km 6,950 della SP 35, in località Anice, Brennero
- Ristrutturazione del ponte al km 0,120 della SP 43 a Valdaora carreggiata e realizzazione di un marciapiede
- Demolizione e ricostruzione del ponte sul Tovo della Roda al km 2,600 ca. della SP 46 "Valle di Casies", Monguelfo-Tesido
- Ricostruzione del ponte 46/7 sul Rio di Casies, al km 9,560 della SP 46, in località Planca di Sopra, Monguelfo-Tesido
- Sistemazione e rettifica della SP 60 dal km 0,000 al km 0,424 in località Pederoa, La Valle
- Sistemazione e rettifica del ponte al km 2,810 della SP 63 - Luson in Colcucco
- Ricostruzione ponte sulla SP 70 BS1 sul Rio Scaleres al km 0,320 - Comune di Varna
- Adeguamento dall'accesso al paese di Varna dalla SS 12 e sistemazione con arredo urbano Lotto 1 sulla SP 70
- Risanamento della SP 74 Chiusa-Veltur-Bressanone tra il km 6,100 ed il km 7,460 località Wöhrgraben
- Risanamento e sistemazione della SP 81 (Villa Ottone-Montassilone) tra il km 0,000 ed il km 7,800, Gais
- Ristrutturazione del ponte sulla SP 81 al km 0,030 BS1 in località Villa Ottone, Gais
- Sistemazione e rettifica della SP 91 Val Giovo fra i km 1,750 - 2,280 ca, Racines
- Demolizione e ricostruzione del ponte "Ladrtsch", ubicato al km 0,395 della SP 94, in corrispondenza del Forte di Fortezza
- Costruzione del ponte al km 2,650 della provinciale Caminata di Vize sulla SP 96
- Sistemazione e rettifica della SP 128 Longega-Rina fra i km 1,650 - 3,700 ca. - Lotto 3

- Sanierung der Brücke 153/6 auf der LS 153 (Pfunders) bei km 8,72, Gemeinde Vintl
- Realisierung der Umfahrung in Pfunders - auf der LS 153, Gemeinde Vintl
- Ausbau der LS 156 Mühlwald-Oberlappach zwischen km 6,752 - 7,100 (Lawinenschutzgalerie)
- Bau der Umfahrung von St. Peter/Villnöß zwischen km 0,000 und km 0,950 ca. auf der LS 163, Villnöß

- Risanamento del ponte 153/6 sulla SP 153 (Fundres) al km 8,72, Comune di Vandoies
- Realizzazione della circonvallazione a Fundres sulla SP 153, Comune di Vandoies
- Sistemazione della SP 156 Selva dei Molini - Lappago di Sopra tra km 6,752 - km 7,100 (galleria paravalanghe)
- Realizzazione della circonvallazione di S. Pietro/Funes tra il km 0,000 ed il km 0,950 ca. della SP 163, Funes

Infrastrukturen und Umweltanlagen

Das Amt ist mit der Vervollständigung des Landes-telekommunikationsnetzes beauftragt, um der ganzen Bevölkerung einen Breitbandanschluss gewährleisten zu können.

Außerdem hat das Amt die Zuständigkeit für die Ausführung von Arbeiten im Umweltbereich, insbesondere für den Bau der neuen Restmüllverwertungsanlage, den Bau und die Erweiterung von Deponien sowie auch für die Sanierung von verunreinigten Flächen.

Projekte mit einem Betrag über 2,5 Millionen Euro wurden dem Technischen Landesbeirat vorgestellt, jene mit einem Betrag unter 2,5 Millionen Euro wurden mit einem Gutachten der Abteilung versehen.

Aufgrund der Vereinbarung zwischen Landesverwaltung und BLS (Business Location Südtirol-Alto Adige), hat das Amt für Infrastrukturen und Umweltanlagen selbst oder durch Beauftragung von Freiberuflern Projekte für die Erschließung von Gewerbezone von Landesinteresse und für verschiedene Infrastrukturen erstellt, dafür die jeweilige Bauleitung und Bauassistenz sowie die Projektsteuerung übernommen.

Es wurden insgesamt **44 Bauvorhaben** des Landes mit einem Gesamtwert von **ca. 184 Millionen Euro** betreut.

Infrastrutture ed opere ambientali

L'Ufficio è incaricato del completamento della Rete Telematica su tutto il territorio provinciale e di garantire quindi una connessione internet ad alta velocità a tutta la popolazione.

L'Ufficio ha inoltre la competenza della realizzazione dei lavori relativi alle opere ambientali, nello specifico la costruzione del nuovo termovalorizzatore, l'ampliamento e la costruzione di discariche nonché il risanamento di siti inquinati.

Progetti con importi superiori a 2,5 milioni di euro sono stati presentati al Comitato Tecnico Provinciale, progetti con importi inferiori a 2,5 milioni di euro sono stati esaminati con parere della Ripartizione.

In base alla convenzione stipulata tra Provincia e BLS (Business Location Südtirol-Alto Adige), l'Ufficio infrastrutture ed opere ambientali ha provveduto - direttamente o tramite incarico a liberi professionisti - ad elaborare progetti per l'urbanizzazione di zone produttive di interesse provinciale, assumendo altresì i compiti di direzione ed assistenza dei lavori nonché di responsabile di progetto.

In tale contesto rientrano complessivamente **44 lavori** per un totale di **circa 184 milioni di euro**.

Die Bauvorhaben des Jahres **2011** waren:

Fertig gestellte Bauten

- Landestelekommunikationsnetz: Verbindung Meran-St. Leonhard in P.
- Landestelekommunikationsnetz: Verbindung Rittnerstraße-Schlachthofstraße
- Sanierung der Altlast Sigmundskron
- Gewerbegebiet Sinich - Sanierung der Mülldeponie am Bergfuß - 1. Phase - Wartung und Entsorgung Sickerwasser
- Landestelekommunikationsnetz: Verbindung Kastelruth-Seis
- Landestelekommunikationsnetz: Verbindung Völs am Schlern-Seis
- Landestelekommunikationsnetz: Verbindung Klobenstein-Unterinn
- Landestelekommunikationsnetz: Verbindung Bahnhof Mals-Dorfzentrum
- Landestelekommunikationsnetz: Verbindung Astfeld ENEL Kabine Taser - Ergänzungsarbeiten
- Errichtung der Deponie 1 in Pfatten. 1. Baulos Bodenverbesserungsarbeiten
- Landestelekommunikationsnetz: Lieferung vom Glasfaserkabel
- Landestelekommunikationsnetz: Verbindung Leifers-Auer
- Landestelekommunikationsnetz: Verbindung Aldein-Petersberg

Di seguito una lista dei lavori svolti nel **2011**:

Opere ultimate

- Rete telematica provinciale: Collegamento Merano-S. Leonardo in P.
- Rete telematica provinciale: Collegamento Via Renon-Via Macello
- Risanamento della discarica di Castel Firmiano
- Zona produttiva di Sinigo - Risanamento discarica a piè di monte - 1° fase - Monitoraggio e smaltimento acque di percolazione
- Rete telematica provinciale: Collegamento Castelrotto-Siusi
- Rete telematica provinciale: Collegamento Fiè allo Sciliar-Siusi
- Rete telematica provinciale: Collegamento Collalbo-Auna di Sotto
- Rete telematica provinciale: Collegamento Stazione FFSS di Malles-centro paese
- Rete telematica provinciale: Collegamento Campolasta - cabina ENEL Taser - Lavori di completamento
- Costruzione della discarica 1 a Vadena. 1° lotto Lavori di consolidamento
- Rete telematica provinciale: Fornitura di cavo in fibra ottica
- Rete telematica provinciale: Collegamento Laives-Ora
- Rete telematica provinciale: Collegamento Aldino-Monte S. Pietro

Im Bau befindliche Bauvorhaben

- Gewerbegebiet „Einsteinstraße Süd und Flughafenstraße“ - Erschließungsarbeiten
- Thermische Restmüllverwertungsanlage in Bozen
- Verlegung des Glasfaserkabel Oberbozen-Klobenstein-Unterinn
- Landestelekommunikationsnetz: Verlegung des Glasfaserkabels - A22-Kastelruth
- Landestelekommunikationsnetz: Verbindung Auer-Salurn
- Landestelekommunikationsnetz: Verbindung Auer-Eppan
- Landestelekommunikationsnetz: Verbindung Bruneck-Sand in Taufers
- Landestelekommunikationsnetz: Verbindung Lana-St. Walburg
- Landestelekommunikationsnetz: Verbindung St. Lorenzen-Stern

Opere in corso di esecuzione

- Zona produttiva "Via Einstein Sud e Via Aeroporto" - Infrastrutture
- Impianto di termovalorizzazione dei rifiuti residui di Bolzano
- Posa fibra ottica Soprabolzano-Collalbo-Auna di Sotto
- Rete telematica provinciale: Posa fibra ottica - A22-Castelrotto
- Rete telematica provinciale: Collegamento Ora-Salorno
- Rete telematica provinciale: Collegamento Ora-Appiano
- Rete telematica provinciale: Collegamento Brunico-Campo Tures
- Rete telematica provinciale: Collegamento Lana-Santa Valburga
- Rete telematica provinciale: Collegamento S. Lorenzo di Sebato-La Villa

- Landestelekommunikationsnetz: Verbindung Bruneck-Pfalzen
- Projekt: Zugang zu freiem Internet in fünf Gemeinden

- Rete telematica provinciale: Collegamento Brunico-Falzes
- Progetto Internet libero accesso in 5 Comuni

In Planung befindliche Bauten

Zudem wurde eine beachtliche Anzahl von Projekten zur Erschließung von Gewerbezone und zur Realisierung des Landestelekommunikationsnetzes in technisch-wirtschaftlicher Hinsicht überprüft und bei deren Projektierung mitgewirkt.
- Gewerbezone ex Iveco - Infrastrukturen 2. Bauabschnitt
- Landestelekommunikationsnetz: Verbindung Zwischenwasser-St. Vigil
- Glurns: Verbindung Hauptinfrastruktur - Dorfzentrum
- Schluderns: Verbindung Hauptinfrastruktur - Dorfzentrum
- Verbindung Laatsch - Calvabridge
- Verbindung St. Peter-Pretau
- Verbindung Sand in Taufers-Rein in Taufers
- Verbindung Gasteig-Ratschings
- Verlegung des Glasfaserkabels Kastelruth-Seis-Völs am Schlern
- Verbindung Tramin-Kurtatsch
- Verbindung Leifers-Deutschnofen
- Verbindung Hauptleitung - öffentliche Einrichtungen in Auer
- Verbindung Bozen-St. Jenesien
- Verbindung Sand in Taufers-Mühlwald
- Verbindung Mühlbach-Rodeneck
- Verbindung Villanders-SS 12
- Zugangsnetz in das Gewerbegebiet Leifers Süd
- Zugangsnetz in das Gewerbegebiet Neumarkt I
- Ehemalige Bauschuttrecyclinganlage Branzoll - Entsorgung der Bauschuttreste
- Errichtung der Deponie 1 in Pfatten. 2. Bauabschnitt

Opere in corso di progettazione

L'Ufficio ha inoltre esaminato l'aspetto tecnico-economico di numerosi progetti per l'infrastrutturazione di zone produttive e la realizzazione della rete telematica provinciale ed ha contribuito alla loro progettazione.
- Zona produttiva ex Iveco - Infrastrutture 2° lotto
- Rete telematica provinciale: Collegamento Longega-S.Vigilio
- Glorenza: Collegamento tra la dorsale principale ed il centro paese
- Sluderno: Collegamento tra la dorsale principale ed il centro paese
- Collegamento Laudes - Ponte Calva
- Collegamento S.Pietro-Predoi
- Collegamento Campo Tures-Riva di Tures
- Collegamento Casateia-Racines
- Posa fibra ottica Castelrotto-Siusi-Fiè allo Sciliar
- Collegamento Termeno-Cortaccia
- Collegamento Laives-Nova Ponente
- Collegamento dorsale principale - strutture pubbliche a Ora
- Collegamento Bolzano-S.Genesio
- Collegamento Campo Tures-Selva dei Molini
- Collegamento Rio Pusteria-Rodengo
- Collegamento Villandro-SS 12
- Rete d'accesso nella zona produttiva di Laives Sud
- Rete d'accesso nella zona produttiva di Egna I
- Ex-Impianto di riciclaggio per materiali da demolizione di Bronzolo - Smaltimento dei materiali da demolizione residui
- Costruzione della discarica 1 a Vadena. 2° lotto